



Bozen/ Bolzano, 11.07.2022

Bearbeitet von / redatto da:
Hannes Rauch
Tel. 0471 411808
Hannes.Rauch@provinz.bz.it

Hofer Tiefbau GmbH
Kiefernheinweg 77
39026 Prad am Stilfserjoch

Zur Kenntnis: Gemeinde Prad am Stilfserjoch
Per conoscenza: Kreuzweg 3
39026 Prad am Stilfserjoch

Errichtung eines Recycling-Centers und eines offenen Schüttgutlagers in der Gemeinde Prad am Stilfserjoch – Feststellung der UVP-Pflicht („Screening“)

Antragsteller: Hofer Tiefbau GmbH

Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 i.g.F. geregelt. Die von Stefan Gasser ausgearbeitete **Umwelt-Vorstudie** mit den Angaben laut Anhang IV-bis des 2. Teils des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, i.g.F., wurde auf den Webseiten der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht;

Die Umwelt-Vorstudie zeigt die **Merkmale** des Projektes sowie die **potenziellen Umweltauswirkungen** auf:

- Das Unternehmen Hofer Tiefbau GmbH aus Prad am Stilfserjoch beabsichtigt die Errichtung eines Recycling-Centers auf den G.P. 3148/1, 1902/24 und 1902/28 in

Realizzazione di un centro di riciclaggio e centro di stoccaggio di materiali sfusi all'aperto nel Comune di Prato allo Stelvio – Verifica di assoggettabilità a VIA (“screening”)

Committente: Hofer Tiefbau Srl

La procedura di **verifica di assoggettabilità a VIA** è regolamentata dall'articolo 16 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 e successive modifiche.

Lo **studio preliminare ambientale** elaborato da Stefan Gasser e contenente le informazioni di cui allegato IV-bis alla Parte Seconda del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modifiche, è stato pubblicato sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima;

Lo studio preliminare ambientale indica le **caratteristiche** ed i **potenziali impatti sull'ambiente**:

- L'azienda Hofer Tiefbau GmbH di Prato allo Stelvio intende costruire un centro di riciclaggio sulle p.ff. 3148/1, 1902/24 e 1902/28 del CC di Prato. La superficie



der K.G. Prad. Die Gesamtfläche des Areals beläuft sich auf rund 8.595 m². Es handelt sich um eine Fläche, die zurzeit bereits zur Schotterverarbeitung genutzt wird und im geltenden Bauleitplan der Gemeinde Prad am Stilfserjoch als „Zone für Schotterverarbeitung“ eingetragen ist. Konkret beabsichtigt das Unternehmen die Sammlung, Lagerung, Verwertung, bzw. Rückgewinnung von mineralischem Bauschutt (nicht gefährlichen Abfällen).

- Der nördlich an das betroffene Areal anschließende Wald ist im Landschaftsplan als Auwald (geschütztes Landschaftselement) klassifiziert, Bereiche davon liegen im Biotop „Prader Sand“. Eine Beeinflussung dieses Feuchtbiotops durch das Projektvorhaben wird in der Umweltvorstudie ausgeschlossen.
- Es treten keine absehbaren Kumulierungen mit anderen neuen Projekten im selben ökologischen wie geographischen Gebiet auf.
- Die im Projekt enthaltenen Vorhaben beinhalten keine Versiegelungen des Bodens, mit Ausnahme des unmittelbaren Anschlusses an die bestehende Zufahrt. Das Ausmaß der Versiegelung wird mit ca. 262 m² angegeben. Es ist nicht vorgesehen, Gebäude oder andere Bauwerke zu errichten.
- Für die Umsetzung des Projektes sind keine Rodungen natürlicher oder naturnaher Gehölze notwendig. Eine Ausnahme bildet ein schmaler, ruderaler Gehölzstreifen aus Pionierarten, welcher sich auf dem Abgrendzdam zwischen dem zurzeit genutzten Areal und der Zufahrtsstraße ausgebildet hat. Die dortige Vegetation wird im Zuge der Neueinteilung des Areals entfernt. Es sind keine geschützten, seltenen oder ökologisch interessanten Arten betroffen. In Bezug auf die Fauna wird in der Umweltvorstudie festgehalten, dass das Gelände praktisch keine Relevanz als Lebensraum besitzt und keine ökologisch bedeutsamen Strukturen aufweist.
- Die Fläche soll als Lager- und Verarbeitungsplatz für nicht-gefährliche Abfälle dienen. Insofern werden vor Ort im Grunde keine neuen Abfälle erzeugt, sondern vielmehr anfallende Abfälle zu verwertet. Abfälle, welche vor Ort nicht gelagert oder weiterverarbeitet werden

totale del sito è di circa 8.595 m². Si tratta di un'area attualmente già utilizzata per la lavorazione di ghiaia e registrata nel piano urbanistico del Comune di Prato allo Stelvio come "zona destinata alla lavorazione di ghiaia". In particolare, l'azienda intende raccogliere, stoccare, riciclare o recuperare i rifiuti minerali da costruzione (rifiuti non pericolosi).

- Il bosco a nord ed adiacente all'area interessata è classificato come bosco ripariale (elemento paesaggistico protetto) nel piano paesaggistico, le cui aree si trovano parzialmente anche nel biotopo "Prader Sand". Lo studio ambientale preliminare esclude qualsiasi impatto del progetto su questa zona umida.
- Non si prevedono cumuli con altri nuovi progetti nella stessa area ecologica e geografica.
- Il progetto non prevede alcuna impermeabilizzazione del suolo, ad eccezione del collegamento immediato alla strada di accesso esistente. L'estensione dell'impermeabilizzazione è di circa 262 m². Non è prevista la costruzione di edifici o altre strutture.
- Per la realizzazione del progetto non è necessario alcun disboscamento di piante legnose naturali o seminaturali. Fa eccezione una stretta fascia alberata e ruderale di specie pioniere che si è sviluppata sul terrapieno destinato alla demarcazione tra l'area attualmente utilizzata e la strada di accesso. La vegetazione presente sarà rimossa nel corso della riorganizzazione dell'area. Non sono interessate specie protette, rare o di interesse ecologico. Per quanto riguarda la fauna, lo studio ambientale preliminare afferma che il sito non ha praticamente alcuna rilevanza come habitat e non presenta strutture ecologicamente significative.
- L'area servirà come sito di stoccaggio e trattamento di rifiuti non pericolosi. Non saranno quindi prodotti nuovi rifiuti in loco, ma i rifiuti generati saranno riciclati. I rifiuti che non possono essere stoccati o trattati saranno consegnati a società specializzate.
- L'utilizzo di un impianto di frantumazione, miscelazione e vagliatura per il trattamento dei rifiuti edili provocherà sostanzialmente un inquinamento acustico ed emissioni di polvere. Poiché



können, werden an spezialisierte Unternehmen abgegeben.

- Der Einsatz einer Brech-, Misch- und Siebanlage für die Verarbeitung der Baurestmassen verursachen hauptsächlich Lärm- und Staubemissionen. Da es im großräumigen Umfeld des Projektareals (ca. 500 m) keine Empfänger (Wohnhäuser o. ä.) gibt, wird vor allem versucht, die Staudispersion gegenüber der nahen Straße so gering wie möglich zu halten.
- Im Untersuchungsbereich besteht laut Umweltvorstudie kein Risiko für die untersuchten Naturgefahren Lawinen, Wasser und Massenbewegungen.
- Im Untersuchungsgebiet gibt es weder Quellen noch Trinkwasserschutzgebiete oder Feuchtzonen. Die Entfernung zum nächstgelegenen Fließgewässer (Suldenbach, A.400) beträgt ca. 61 m.
- Nachdem es infolge der Umsetzung des Projektes laut Umweltvorstudie zu keinen neuen ökologisch relevanten Beeinträchtigungen kommt, welche über den aktuellen Stand hinausgehen, sind zwar Milderungs-, aber keine Ausgleichsmaßnahmen vorgesehen.

non ci sono recettori (edifici residenziali o simili) nell'ampia area circostante il sito di progetto (circa 500 m), l'attenzione si concentra sulla riduzione della dispersione di polveri dalla strada vicina.

- Secondo lo studio ambientale preliminare, nell'area di studio non vi è alcun rischio per i pericoli naturali valanghe, alluvioni e movimenti di massa.
- Nell'area di studio non sono presenti né sorgenti né aree di tutela dell'acqua potabile o zone umide. La distanza dal corso d'acqua più vicino (Rio Solda, A.400) è di circa 61 metri.
- Poiché, secondo lo studio ambientale preliminare, l'attuazione del progetto non comporterà nuovi impatti ecologici rilevanti che vadano oltre lo stato attuale, sono previste misure di mitigazione, ma non misure di compensazione.

Aus genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen nicht so erheblich sind, um die Durchführung des UVP-Verfahrens zu rechtfertigen. Die **Dienststellenkonferenz** hat daher in der Sitzung vom 06.07.2022 entschieden, dass oben genanntes Projekt **nicht** dem **UVP-Verfahren** zu unterziehen ist.

Die Dienststellenkonferenz erlässt in ihrem Gutachten die weiteren notwendigen Vorschriften.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann.

Der stellvertretende Vorsitzende der Dienststellenkonferenz

Per i succitati aspetti gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura VIA. La **Conferenza di servizi** nella seduta del 06.07.2022 ha pertanto deciso che il progetto in oggetto **non** è da sottoporre alla **procedura di VIA**.

La Conferenza di servizi nel proprio parere rilascerà ulteriori prescrizioni necessarie.

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere.

Il sostituto presidente della Conferenza di servizi



Paul Gänsbacher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

773/SC/220-SCR

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-GNSPLA62C10A332U

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: fa1070

unterzeichnet am / sottoscritto il: 13.07.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 14.07.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-GNSPLA62C10A332U

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: fa1070

unterzeichnet am / sottoscritto il: 13.07.2022

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 14.07.2022